

---

李 璜 編

法 國 文 學 史

自十八世紀至今日

---

訂正再版

---

上 海

中華書局有限公司

棋盤街中市

---

民國十二年

少年中國學會叢書

---

# 法 國 文 學 史

自十八世紀至今日

編 者  
李 璜

---

訂正再版

---

上 海  
中華書局有限公司

棋盤街中市

---

民國十二年

---

---

# 世界文學家列傳

---

---

孫俣工編 一冊 精裝一元五角 並裝一元二角

近年  
我國愛好  
文藝的人日多，但  
是不明作家的身世和作風，  
對於賞鑑上不無隔膜。編者因此  
搜集世界著名文學家一百七十餘人，  
詳敘其身世、作風，及重要作品  
等，可供賞鑑作品者的參考  
，也可作專門研究  
文學的基  
礎。

---

---

中華書局發行

## 凡 例

一，這部書隨編者研究的方便，先出自十八世紀至今日的後半部；自起源至十七世紀的前半部，以後當繼續編印。

一，這部書的編法是以人物爲主體，而以時代及文體貫串之。中間對於重要人物及有名作品，皆有較詳的敘述；其餘對於每個作家，大概都先述其生平和性格，次述其著作，再次論其藝術和勢力。

一，書中文字雖是白話，但有時爲圓滿達意起見，習用的文言陳句也盡量使用。至於節取某種著作的原文，則用直譯方法。

一，書中譯名第一次見者，後皆附有原文，并且概照法文音譯出。不過有已經爲國人所習用或熟知之人名地名——如巴黎 (Paris) 或盧梭 (Rousseau) 等，則沿用舊有，不另改譯。至於書名，很不易譯，或係譯義，或係譯音，少有能當意者。但不在原名意義外另改一種名稱。

一，書中對於名家著作內容所有的批評論調，多取近今法國文學批評家玉爾勒買特 (Jules Le-

maitre), 爾勒杜米克 (René Doumic) 和 居斯達夫朗松 (Gustave Lanson) 等人的說法; 書中未能處處指出, 特在此聲明, 并舉諸家主要批評著作數種, 以便閱者參考。

玉爾勒買特——時人 (Les Contemporains 共八集)

爾勒杜米克——著作家的小照 (Portraits d'écrivains 共兩集)

——法國文學研究 (Etudes sur la littérature française 共六集)

居斯達夫朗松——法國文學史 (Histoire de la littérature française 第十四版)

一, 這部書雖曾費編者一些工夫, 但中間錯謬仍不能免, 敬望閱者指教, 以便有機會再版時再為增改。

編者, 民國十一年五月一日, 巴黎。

目 次

第一卷 十八世紀

第一章 概觀

第二章 兩個先覺者：白勒和封得乃爾

第三章 十八世紀的戲劇

一，悲劇——福祿特爾

二，喜劇——馬利阿和博馬舍

三，描寫劇——低德羅

第四章 十八世紀的哲學的文學

一，孟德斯鳩

第五章 十八世紀的哲學的文學(續)

二，福祿特爾

第六章 十八世紀的哲學的文學(續)

三，畢風

第七章 十八世紀的哲學的文學(續)

四，低德羅與百科辭典編輯人

第八章 十八世紀的哲學的文學(續)

五，盧梭

六，白那丹得聖彼得

第九章 十八世紀的小說，抒情詩和雄辯文

- 一，小說——勒沙日等
- 二，抒情詩歌——史立野
- 三，雄辯文學——米拿波

## 第二卷 十九世紀

### 第一章 概觀

### 第二章 羅曼主義的兩個先覺者：斯達埃爾夫 人和沙多布里陽

### 第三章 十九世紀之初羅曼主義以外的文學界

#### 一，古典主義的餘韻

#### 二，雄辯文學

#### 三，哲學的文學

### 第四章 羅曼主義

#### 一，羅曼主義的定義

#### 二，羅曼主義外來的源頭

#### 三，羅曼主義的運動

### 第五章 羅曼主義的詩歌

#### 一，拉馬爾丁

### 第六章 羅曼主義的詩歌(續)

#### 二，雨果

### 第七章 羅曼主義的詩歌(續)

三，威尼

四，米塞

五，戈低葉

## 第八章 羅曼主義的戲劇

一，大仲馬的戲劇

二，雨果的戲劇

三，威尼的戲劇

四，米塞的戲劇

## 第九章 羅曼主義的小說

一，歷史小說——威尼，和雨果等

二，理想小說——喬治桑特

三，寫實小說——巴爾紮克，斯丹達爾和麥爾里買

## 第十章 羅曼主義的歷史

一，奧古斯丹低里

二，季若

三，米失勒

四，其他的史家

## 第十一章 寫實主義

一，寫實主義的來源



二，寫實主義的定義

三，寫實主義的藝術

## 第十二章 寫實主義的詩歌——巴爾那斯派

一，巴爾那斯派的兩個先覺者：波得乃爾和  
邦威爾

二，巴爾那斯派的首領：勒工特得里爾

## 第十三章 寫實主義的詩歌——巴爾那斯派(續)

三，得赫勒利亞

四，西呂卜呂敦

五，弗朗沙哥貝

## 第十四章 寫實主義的戲劇

一，小仲馬

二，阿尼野

三，沙都與其他風俗喜劇家

## 第十五章 寫實主義的小說

一，弗洛貝爾

## 第十六章 寫實主義的小說(續)

二，左拉

三，弓枯爾兄弟

## 第十七章 寫實主義的小說(續)

四，都德

五，莫泊桑

第十八章 寫實主義的歷史

一，爾朗

二，戴侖

三，費斯德爾得古朗日

第十九章 寫實主義的文學批評

一，聖特白夫

第三卷 二十世紀開場

第一章 概觀

一，寫實主義的反動

二，社會問題的影響

三，哲學思想的變化

四，北歐文學的輸入

五，結論

第二章 詩歌

第三章 詩歌(續)

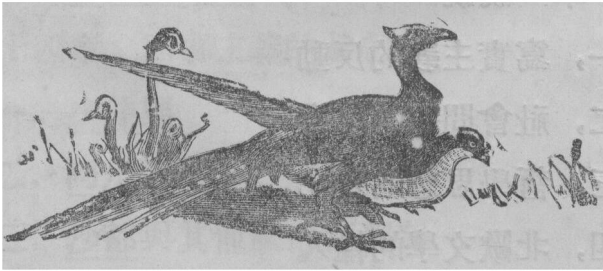
第四章 戲劇

第五章 小說

第六章 小說(續)

---

## 第七章 歷史和批評



# 法 國 文 學 史

自十八世紀至今日

第一卷 十八世紀

第一章 概觀

十八世紀法國文學的全體性格。——十八世紀的法國文學完全與十七世紀的不同，因為十八世紀的法國政治社會和思想都有了變更：十八世紀算是法國近代思想發端的時候。從前政治的學說與宗教和文學的思想，曾經以帝王為中心，以加多力特舊教為信仰，以古典主義為精神，到了十八世紀，便漸次衰歇下來。法王路易十五既失威信，路易十六又無能力，當時政治家和哲學家同着宗教家已經開始爭論根本問題。法王既無大力護教，宗教驟然減色。雖說大家還守着古典主義的章法，但是辯論的文學 (*littérature militante*) 已漸起而代藝術的文學 (*littérature artistique*) 的勢力：文學家不再徒尚無益的華美，都具有一種實利社會的思想，所以十八世紀的哲學科學和社會問題裝滿了當時法國文學家的頭腦。

十八世紀的法國文學可以分兩個時代：第一個時代 (1715-1750)，文學界的中心由王家的宮庭轉移到美人貴族的廳堂，算是偏於破壞的時代。這個時代風尚文學的聚會，機警的譚話，傑作很多，尤推福祿特爾 (*Voltaire*) 的悲劇孟德斯鳩 (*Montesquieu*) 的歷史為當時傾倒一世的新作品。第二個時代 (1750-

1789),文學界的中心又漸由美人貴族的廳堂轉移到寒士文人的加非館。所有的著作便偏於建設的一面。舉世都熱心科學的考察,當時文學家大半兼科學家的能事,如像低德羅 (Diderot) 一班人的百科辭典 (l'Encyclopédie) (1750)和比風 (Buffon) 的博物史 (l'Histoire naturelle) (1788) 都是法國文學界空前的著作,並且大大啓發近世科學研究的覺路。直到盧梭 (Rousseau) 出來,又加上主情一派的文學,法國十八世紀的文學真可算毫髮無遺憾了!

時勢與文學每每互相因果。十八世紀的法國文學,因為王家的內政外交均失信用,宗教的權威也隨之減損,於是才有思想解放的提倡,辯論的文學便應時而起。福祿特爾低德羅 等的著作都一半在用力破壞舊思想,一半在用力傳佈新主義,所以不能再尚華美,要能雄辯動人,因此便慢慢引起革命的局勢,並且因為要傳佈主義和科學的關係,十八世紀的法國文字漸趨簡潔,務求明澈。明澈 (clarté) 這個品質本來是法國哲學界文學界從來的習尚,不過到十八世紀,福祿特爾 諸人更特別講究這個工夫。明澈過甚,難免流於枯索,但是有了盧梭 的熱情文字相繼而起,十八世紀的法國文學範圍便大大的擴張起來。

還有一個要點,就是十七世紀和十七世紀以前的文學界中心既在王家,文學家的榮譽都大半靠朝廷的權勢,如像十七世紀的戲劇家穆里雅爾 (Molière) 爾那喜倫 (Racine) 等和詩人卜瓦羅 (Boileau) 他們在法王路易十四 朝中,各有官家身分,一經帝王品題,文名更是顯著。到了十八世紀,法國文學家的

思想，既能離却朝廷，背了宗教，獨立的在社會上取得信仰，因此不必藉他方面的勢力，大可以受衆人的歡迎，所謂在物質界的權威對面立起精神的權威。近世的思想事業能不受牽掣，獨立發展，日進無疆；在這上面，十八世紀法國文學家的功勞，是不可磨滅的。

十八世紀法國的文學社會。——當法王路易十四自己柄政的時代，很用力提倡文學和科學，所以一時的著作家都往來王廷，并有俸賜。這種王家風味的文學就壓倒一世。不幸路易十四死後，國政日亂，沒有閒心去歌頌太平，因此文學社會便移植到有權勢的世家大族或負時譽的美人貴婦的廳堂之中。於是在十八世紀文學中客廳 (salon) 之名很是重要：這種客廳與十八世紀法國的文學和科學都大有關係。無論何種著作家，都各有他的隨時往來的客廳，因此這許多的客廳也就各有他們的特性和習慣。往來其中的人，有時各出奇文，互相欣賞，有時共譚時事，加以批評，不但是一時的騷壇所在，並且是當世的輿論所從出。

印庭 (la Cour de Sceaux) (1700-1753)。——印庭是列買侖公爵夫人 (la Duchesse du Maine) 的客廳。因為這位公爵夫人想在政治界擴張她自己的勢力，所以不惜與名流往還，藉風雅以自重。她為人很聰明精細，與當時名人都是很談得來，並且有名作者的戲劇她也很能扮演幾齣，所以能够傾倒一世，在五十年中間，晝夜盛會無虛日。常常往來印庭的，如像福祿特爾，封得乃爾 (Fontenell) 和那抹特 (La Motte) 等，都是當時最

有名的文學家哲學家。

郎北爾夫人的客廳 (le Salon de m<sup>me</sup> Lambert) (1710-1733)。——郎北爾夫人的客廳比較印庭還更進一步：印庭不過是一個文人的俱樂部，郎北爾夫人的客廳簡直是一個文學討論會。因為這位女主人便是一個著作家，她著有女兒的母教和男兒的母教 (Avis d'une mère à sa fille et Avis d'une mère à son fils) 等教育的書。他的座客有達爾讓森男爵 (le marquis d'Argensen)，聖比得教士 (l'abbé de Saint Pierre)，孟德斯鳩和馬利阿 (Marivaux) 諸名人。每星期二專聚會文人，每星期三專聚會貴族。文人的聚會中間，來客各以其近作向衆朗誦，使大家評論，以定文學和科學的派別。

儒弗南夫人的客廳 (le Salon de m<sup>me</sup> Geoffrin) (1749-1777)。——儒弗南夫人的客廳是專以譚哲學知名的，是百科辭典的出產地。這個客廳的聲價非常之高。每星期有兩次的晚餐會：星期一是爲藝術家而設；星期三是爲文學家而設。并且這位賢女主人還常時資助座客中間的寒士。來往的有名著作家當然算撰百科辭典的那一班人，如低德羅，達郎白爾 (d'Alembert)，多馬 (Thomas)，馬爾夢德爾 (Marmontel)，多爾罷赤 (d'Holbach) 等。最奇特是女主人既不通文學，又不懂藝術，却有聰明同這些文學家哲學家譚論，并能够評其得失。爲印行百科辭典，儒弗南夫人捐了三十萬弗郎。她扶助傳佈科學思想的功勞真不可沒。她家資雖豪富，但她的客廳的風氣，樸實不華，很講實學，簡直像一個專門學院。

德舫夫人的客廳(le Salon de m<sup>me</sup> Deffand)(1730-1780)——德舫夫人本來是一個性情冷靜不好虛聲的女子。因為她很愛福祿特爾和達郎白爾的才學，特別為他們兩人開一個文會。座客除孟德斯鳩和德乃爾而外，大半都是百科辭典的編撰人，因此往來儒弗南夫人客廳的人，大半都往來德舫夫人家。不過前一位女主人的性情嗜好都很與他們的座客相合，後一位女主人的性情嗜好完全不合時宜。她到了六十八歲的時候，才得着一位知己的朋友，名叫阿那斯瓦博(Horace Walpole)的。她便把一生的淡泊性情和愁悶生涯，盡行由信函中傾吐與她的這位知友。

萊斯比那斯姑娘的客廳 (le Salon de m<sup>lle</sup> Lespinasse)(1762-1776)——萊斯比那斯姑娘是德舫夫人的伴讀女子。起初便很能幫助主人招待賓客。——因為後來德舫夫人的眼目失明了所以要人幫助着招待——她既然人很聰明，又還年輕，當然不願長久寄人籬下。不到十年，她便自立門戶，集會文人。座客多半是曾在德舫夫人家中相熟的朋友。這個客廳的女主人與其他廳主的性情習慣都不大相類，她雖不出自大家貴族，但思想靈敏，性情熱烈，所以能傾倒一世：機警如龔低亞克(Condillac)，多才如達郎白爾都被她折服。

此外當然尚有許多客廳，但是內容與聲譽都不及上面所述的。總之這種客廳的習尚，影響於十八世紀的思想學術是很不小的：一方面，少年學者因為能在客廳中得着同業的切磋，前輩的獎藉，學問與聲望都同時加增；一方面，新生思想因為能



在客廳中互相辯論，道理愈明，傳佈愈廣。不過當時客廳總難脫去貴族習氣：謹守規模，依隨時好，不能夠容受十分自由的理想，所以當時超於流俗的盧梭最厭棄這種社會，并特別恨這些藉風雅以名高的女子。低德羅晚年也不屑附和客廳的論調。許多的學者到十八世紀末年，都寧肯自由在陋巷中的小加非館裏聚論。一直到了革命時代，這種客廳的命運便完全隨着王政告終。